

EDINBURGH UNIVERSITY LIBRARY

Handlists of manuscripts, H 8.2

**ORIENTAL MANUSCRIPTS
(Or MS 430 -)**

This list is a continuation of *A Descriptive Catalogue of the Arabic and Persian Manuscripts in Edinburgh University Library*, (Edinburgh, 1925), by M.A. Hukk, H. Ethé and E. Robertson, which lists Or MSS 1-429. A number of Asian languages are included in material listed here, and one African (Ethiopic/Amharic):

Persian: 430-433, 435, 438, 444-446, 449, 452-453, 456, 460, 464-465?, 466, 467?, 469-470?, 528-597, 606?, 607, 613.3, 623.4-6, 623.8, 623.10, 648?, 653, 657-660, Boxes A-E.

Arabic: 432-434, 436, 439-443, 446-448, 451-452, 463?, 468?, 471?, 472, 473?, 509, 511-527, 581, 623.6, 643, 645, 671, Boxes A-E.

Sanskrit: 437-438, 478-502, 510, 640-641, 661-670, 674-675. [N.B. See also Handlist H9.10 for Sanskrit material on copper plates.]

Hindustani: 504, 506, 598-605, 647-648.

Turkish: 450, 455, 475, 608-636, 657, 671, Boxes A-E.

Malay: 458-459, 639, 645.

Ethiopic/Amharic: 461-462, 477, 644, 649-651, 654-656, 673.

Prakrit: 488.

Syriac: 637, 652?

Panjabi: 503?, 508?, 642?

Armenian: 638.

Bengali: 505, 507.

Tamil: 646.

Tibetan: Box F. [See also Handlist H9.6]

Urdu: 659.

Please also note that material in the following Asian languages are also covered in Handlists H9.1-11:

Mon, Pali, Cambodian, Sinhalese, Tibetan, Siamese, Burmese, Javanese, Sanskrit, Tamil.

Further information on Or MSS 511 to 605 is given in *A Handlist of the Arabic Persian and Hindustani MSS. of New College, Edinburgh* by R.B. Serjeant (London, 1942)

Further information on Or. MSS 608 to 627 is given in 'The Turkish Manuscripts in New College, Edinburgh', by John R. Walsh, *Oriens*, 12 (1959) 171-189.

The box containing this handlist also contains some further notes on selected manuscripts which might be found useful.

Or. MS:

- 430 4 unidentified fragments, in cloth folder. Persian.
- 431 Fawa'id Safawiyah of Abu al-Husan bin Ibrahim of Kazair. A.H. 1223. An extract, in folder, with Or MS 430. Persian.
- 432 Collection of traditions. Lubab al-akhbar in 40 chapters (bab) by Muhammad Mahmud Muhammad Persian: tal'iq script on Indian paper. Introduction includes list of chapters, each on a different religious virtue. Comprises related hadiths in Arabic with Persian translation. Has bound with it Or. MS 433 & 434. Volume is of Indian provenance, from late seventeenth century.
- 433 Collection of traditions. Chihil hadis (40 hadiths and commentary). Arabic, with Persian translation. Dated [11]38 AH. Bound with Or. MS 432.
- 434 Al-Hisn al hasin. By Muhammad ibn Muhammad, Ibn al-Jazari (d.833/1429). Arabic. 86 ff. Prayers extracted from the compendium of authentic hadiths. Bound with Or MSS 432 and 433.
- 435 Deaths of the Shi'ite saints. Copied by Sayyid 'Abd al-'Ali al-Husayni. A.H. 1188 (A.D. 1774). Persian in an Indian ta'liq hand.
- 436 Kitab al-Bai [Book of barter] - Kitab al-Mu'aqala [Book of equivalence]. Arabic. 111 ff, 27.5 by 20 cm. 17th century A.D.? Original paper very brittle, patched and partly rewritten. Part of a larger work on Muslim law of trade. Presented by Devarkananth Tagore, January 1843.
- 437 Raga-Kalpadruma. Sanskrit. 1 vol. + 36 separate coloured illustrations in box. Compilation of North Indian music, with Bengali notes and listing of Ragas in English.

- 438 Singhasana Battisi of Nawali Fasahat Ali Khan. 124 pp. 17.5 by 10.5 cm. Persian in Nastaliq script to page 12, then in a clear Shikasta. [The 32 tales of the throne.] Compare Or. MS 329.
- 439 Avicenna (Abu 'Ali el-Husaini ibn Sina). Written A.H. 870 (A.D. 1480). Arabic.
- 440 Kur'an. Arabic. Very thick 8vo.
- 441 Kur'an. Written A.H. 1269 (A.D. 1853). Arabic. Folio, red leather binding.
- 442 Kur'an. Arabic. Painted and lacquered boards. Shelved in box. Presented by Mrs Cameron, Edinburgh.
- 443 Kur'an. Indian. Paper roll, 340 cm. (11 ft) long, 5 cm.(2 in.) wide, in box. Arabic, in black and red ghubari script with Throne Verse split into panels of a few words each along the length of the roll written in large thulutt outlined in gold. Presented by H.F. Eggeling, 1947 (D 6871).
- 444 -
- 445 Siyar al-Muta'akhhirin of Ghulam Husain ben Hidayat 'Alikhan. 2 vols, folio. Written A.H.1295. Persian. [History of India, A.H. 1118-1152 & 1153-1195 (A.D. 1707-39 & 1740-81).] Red morocco bindings. Purchased, J.Grant, Feb. 1946. (Acc. 46294b.)
- 446 Ikhtiyar of Salamat 'Ali Khan known as Hakhaquetkhan. Written A.H. 1225 (A.D. 1810). Parallel Arabic & Persian columns of text. [Extracts from legal works, listing offences and their penalties.] The columns are framed in gilt lines. Illuminated preface. Binding damaged. Purchased 1946. (Acc. 46294a.)
- 447 Sahifa al-Hamila [Prayers] of Ali ben al-Husain Zain al-'Abidin. Arabic. 152+16 ff., 14 by 8 cm. Finely written; gilt headings to pages. 18th century? Taken from the Ali Khan Bagh at Delhi, 14 September 1857.
- 448 Treatise on prayer? Incomplete. Arabic. Large characters written on 16 leaves sewn into a coarse leather cover.
- 449 Fawa'id al-Kuds. Written A.H. 1057 (A.D. 1648). Folio. Brown (European) calf. Persian. Purchased, J.Grant, 24 March 1945. (Acc. 42966.)
- 450 Euclid. Elements of geometry. Turkish. Translation of part of the London, 1789, edition by John Bonnycastle. Red morocco decorated binding.
- 451 Tafsir al-Kur'an. Vol.1. Commentary of Ali ibn Sultan Muhammad al-Qari al Harawi. From the first surah to the end of Surat al-Kahf (18:110). Copied last day of Safar A.H. 1147 (A.D. 1769) - in Turkey? Arabic. Koranic text in red and commentary in a black,

- fairly clear, naskhi hand, unpointed. Illuminated in gold and colour. Folio. 307 ff. Dark brown contemporary calf binding. Purchased, J. Grant, 2 June 1943. (Acc.39608.) Contains the inscription: "A souvenir of the Russo-Turkish War 1877-8. From W. Kinnaird Rose, Special Correspondent of 'The Scotman' to John Ritchie Finlay Esq. Edinburgh, March 19, 1878."
- 452 Kur'an. Arabic. 1 page of notes at beginning in Persian, with 1 page of notes at end in Arabic. Very waterstained.
- 453 Persian exercise book of a British civil servant or soldier. With extracts from Persian fairy tales in a nasta'liq script written by a competent European hand. Written from both ends.
- 454 Notebook, 20 pp. written, 1 watercolour sketch, rest blank. Folio. English. Notes on Indian history and literature. With 4 pages headed "List of Persian Books at St Germain's 18th Decr. 1833", and containing 67 numbered entries. On page 4: "These books which belonged to the late Mr Anderson at St Germain's and were collected by him, in India, are now presented to the Library of the College of Edinburgh by his son. D.A[nderson]. St Germain's, 2d June 1834."
- 455 Firman. Turkish. Paper roll, shelved in box with Or MS 443.
- 456 Civil ordinances. Persian, with translation into two Indian languages. From the library of Tipu Sultan?
- 457 Geddes, W. (?), translator. English version of an Indian medical or pharmacological work. 4 vols. Written at Musulipatam(?), A.D. 1829.
- 458 Hikayat Cekel, cerita Kelana Puja Berangta. [Fragments from 2 vols, followed by] Syair cerita dari Cekel Waningpati. 1840. Malay, written in Arabic script by a European hand. From the collection of Dr Alexander Somerville Cumming. See photocopy of entry in Ricklefs & Voorhoeve for further details.
- 459 Sejarah Melayu. [Incomplete.] Malay, Romanized, with Dutch orthography. Batavia, early 19th cent.? From the collection of Dr Alexander Somerville Cumming. See photocopy of entry in Ricklefs & Voorhoeve for further details.
- 460 Kinneir (Sir J. Macdonald). Commission. Framed. Persian. (E 550711.)
- 461-
- 462 Gadala Georgios. The Acts of St George according to Theodotus of Ancyra. Ethiopic/Amharic. 2 vols, 163, 129 ff. Vellum, 30 by 26 cm. 20 full-page coloured illustrations. Brown camel or calf skin binding over thick wooden blind-tooled boards. Repaired by D. Cockerell, 1961. With MS letter of John Wilson to Sir Alexander Grant,

- Principal of the University, accompanying the gift, 1871 "Acquired by my friend Captain James after the taking of Magala".
- 463 Tohfe-i Esna-ashariyi, by Hakim ben Sheikh Ali'l Feiz Dahlavi. Written A.D. 1810. Arabic? Folio. Red leather binding. Presented to Capt. the Hon. A. Elphinston, A.D.C. to H.E. the Viceroy of India, for his library, from Munshi Noor Ahmad Chohan, Simla, 31/5/41. From Carberry Tower Library, 1961.
- 464 Tavarikh-i Surath, by Ranchurji. Written A.H. 1253 (A.D. 1838). Persian? Folio. Red leather binding with ivory onlays. Written for James Erskine, the donor. From Carberry Tower Library, 1961.
- 465 History of Sind? By Ranchurji? Written A.H. 1253 (A.D. 1838). Persian? Folio. Red leather covers, painted and lacquered. From Carberry Tower Library, 1961.
- 466 Diwan of Hafiz. Persian. Watermark A.D. 1799. Incomplete. Red leather, gilt. Presented by Sir H. Strachey, December 1856. MS draft letter at end on examination by Parliament of Barlow, Governor of Madras, mentioning James Cumming, Lord Cornwallis, Munro, C.J.Fox and the defeat of the India Bill by the King. From Carberry Tower Library, 1961.
- 467 Golestan and Rahmat. Persian? Incomplete at end. Red leather binding. From Carberry Tower Library, 1961.
- 468 Memoirs of Mohamed ben Ahmad al-Hasani (secretary to Claudius Rich, British Resident in Baghdad). Account of a journey made in A.H. 1235 through Mesopotamia. Written in A.H. 1237 (A.D. 1822). Arabic? 30 ff. From Carberry Tower Library, 1961.
- 469 Chah o Geda (King and beggar) by Hilali. Written A.H. 965. Persian? Title-page gilt; one full-page miniature. From Carberry Tower Library, 1961.
- 470 [?] Folio. Persian? Finely written on gilt lines in gilt frames, with crudely coloured borders to each page. Modern cloth binding. From Carberry Tower Library, 1961.
- 471 The memoirs of Shah Shujah al Mulk, from his accession to the throne of Cabul to his exile at Lodianah. Arabic? Presented by the Shah to the Rt. Hon. M. Elphinstone. From Carberry Tower Library, 1961.
- 472 Account of Ahmedabad and of the mosques and old buildings therein. A.D. 1855. Arabic. Decorated pages bound in concertina fashion, with boards of black leather with ivory onlays. Presented to the Rt. Hon. Lord Elphinstone, G.C.H. by Mohamed Hoossein Oodeen, Cazee of Ahmedabad. From Carberry Tower Library, 1961.

- 473 Samples of calligraphy written for John, Lord Elphinstone. Arabic? From Carberry Tower Library, 1961.
- 474 Mathematical exercises. Printed text and illustrations with blanks on each page filled in with MS English translations and answers to calculations. c.12in. by 12in. Grey leather covers, gilt, with onlay of flower design and red label, lettered "JUGGUT.COUTOOK, CULPWALLEE". From Carberry Tower Library, 1961.
- 475 Nefi. Sihawi kaza. A.H.1276. Turkish.
- 476 Hukk, M.A., Ethe, H. and Robertson, E. *A Descriptive catalogue of the Arabic and Persian manuscripts in Edinburgh University Library*. Unbound proof copy, December 1924 - March 1925.
- 477 Bible. Psalter. Ethiopic/Amharic. 182 ff, vellum, 15 by 14 cm. Wooden boards, lower board with blind-tooled leather cover. In carrying satchel. 18th century. Presented by Dr H.B.L.Russell, 1969.
- 478.
- 1-13 Mahabharata. 13 vols. Folio. Sanskrit.
- 479 Vishnapurana, 1. Folio. Sanskrit.
- 480 Brahma-sutra-vrtti. A gloss on the Vedanta Sutras by Annam Bhatta. Folio. Sanskrit in Devanagari script. Unbound in cloth case.
- 481 Brahma-vaivarta-purana. Ganesakhanda and Purana-rahasya sections only. 128 fols. Written A.D.1761. Sanskrit in Devanagari script. Unbound in cloth case.
- 482 Sariraka-mimamsa-bhasya, called Sribhasya, the commentary by Ramanujacarya. Sanskrit in Devanagari script. Unbound in cloth case. Fols 4-306: folios lacking at beginning and end.
- 483 Mimamsa-sutra-didhiti. Commentary by Raghavananda Sarasvati. Various paginations. Sanskrit in Devanagari script. Unbound in cloth case.
- 484 Sukla Yajurveda (Vajasaneyi Samhita). Sanskrit in Devanagari script. 151 fols.
- 485 Brahma-sutra-bhasya. Commentary by Ananda-tirtha, also called Madhavacharya. Sanskrit in Devanagari script. 89 fols. Unbound in cloth case.
- 486 Sandilya-sutriya-bhasya. Commentary by Svapnesvara. Sanskrit in Devanagari script. Unbound in cloth case.

- 487 Sankara-Vijaya of Madhava. With commentary called Dindima by Dhanapati. Sanskrit in Devanagari script. Separate paginations for each canto.
- 488 (a) Kalpa-sutra of Bhadrabahu. Jain text in Prakrit, with a Sanskrit commentary called Kalpa-Kalpalata and a vernacular translation. In Devanagari script. 147 fols.
 (b) Thivaravali or Theravali. (Part of Kalpasutra.) Jain Prakrit text with interlinear vernacular translation. In Devanagari script. fols 147-153.
 (c) [Chand Charita]. One sheet. Prakrit with vernacular interlinear gloss.
 (d) Dandakaprakarana of Gajasara in 40 Prakrit verses. With vernacular interlinear gloss. 6 fols.
 (e) Navatattvaparakarana in 51 Prakrit verses, with interlinear vernacular gloss. Fols 1-7.
 (e) Jivavicaraprakarama in 51 Prakrit verses, with interlinear vernacular gloss. Fols 8-14.
- 489 Vishnupurana. Written sam.1801 (A.D.1745). Sanskrit. 306 fols. Presented in 1876 by John Muir.
490.
 1-2 Vishnupurana, with commentary. 2 vols, folio. [Spine numbering of vol. I & II transposed.] Sanskrit in Devanagari script. Presented in 1876 by John Muir.
- 491 Chandogya Upanishad. Written saka 1754 (A.D.1832). Sanskrit in Devanagari script. 79 fols. Also Latiyayana Sruta Sutras, with the commentary of Agrisvamin. Written saka 1755 (A.D.1833). 125 fols: bound from the other end of the volume. Sanskrit in Devanagari script.
492.
 1-5 Rigveda, with the commentary of Sayana. 5 vols. Astaka I, III, IV, V. Sanskrit in Devanagari script.
- 493.1 Rigveda - Samhita. Mandala VIII, 46-92. Sanskrit in Devanagari script. 138 fols. "Traced from a MS in the Bodleian Library & collated with some others in the Library of the India Office by Th. Aufrecht".
- 493.2 Rigveda - Samhita. Mandala IX, 99-114. Sanskrit in Devanagari script. 37 fols. With same note as Or. MS 493.1.
- 493.3 Rigveda - Samhita. Mandala X. Sanskrit in Devanagari script. 521 fols. With same note as Or. MS 493.1.
- 494 Samaveda. 3 parts, incomplete. Written saka 1755 (A.D.1833). Sanskrit in Devanagari script. 69, 67, 78 fols.
- 495.

- 1-2 Sukla Yajurveda (Vajasaneyi samhita). 2 vols. 235, 141 fols. Madhyandina school. Written at Bombay (about A.D.1680). Sanskrit in Devanagari script.
496.
1-2 Rigveda. 2 vols. Sanskrit.
497.
1-2 Rigveda. Astaka 5-8. Pada text. Written in Kedarghat in Benares by Bahutula Bhikam Bhatta, saka 1682-3 (A.D. 1760-1). Copied for Taddini Raghunatha. 2 vols. 99, 102, 104, 102 fols. Sanskrit in Devanagari script. Green leather binding with gilt decoration. Signature: "John Muir, Sep.1857".
- 498 (a) Srauta Sutra of Asvalayana Adhyayas [vedic rites], ch. 1-6 only; (b) Suryasiddhanta [Astronomy], saka 1764 (A.D. 1842). 86. 47 fols. Sanskrit in Devanagari script.
- 499 Lilavati of Bhaskaracarya, with the commentary of Surya entitled Ganitamrtavarsini. [Mathematics.] Sanskrit in Devanagari script. 89, 38 fols. Text very worm eaten. Red leather binding.
- 500 Siddhanta-siromani [Bijaganita] of Bhaskaracarya, sam.1874 (A.D. 1817). [Algebra.] Sanskrit in Devanagari script. 82 fols. Red leather binding.
- 501 Bhagavatyah kilakam, v.13-15, and Devimahatmya, ch.1-13 from the Markandeyapurana. Text incomplete, but continuous despite misnumbering of folios. Sanskrit in Devanagari script. In wooden boards covered in red cloth.
- 502 Nilamata purana. Sanskrit. [Legendary account of the religion of Kashmir.] Red cloth binding.
- 503 [Sikh works?] Panjabi?. Gurumukhi script. Incomplete at end. c.3in. tall by 12in.wide. Large characters finely written on vellum. fols 1-113, 121-159, 164, 160-163, 165-167, [1], 168-546, [1], 550-650, [9]. Several folios misnumbered. Red leather decorated binding with gold appliqué; upper cover detached. Note on flyleaf: "Picked up on the field at Goojerat - battle fought 21st February 1849. Charles James Imlach".
- 504 Ramaratnagita. Hindi, Devanagari script. Pages inlaid and repaired, but all very wormeaten. Binding: light brown leather.
- 505 Vidya-Sundar Kavya or Kalika mangal Kavya, by Bharat Chandra Raygunakar. [Incomplete.] Bengali. Presented by D. Anderson. Red leather binding.
- 506 Harivijaya, chapters 6-26. Hindi, Devanagari script. 236 fols.

- 507 [Army pay.] Bengali. First page, in English, headed: "The serjeants & drummers pay & batta for the year 1780". c.20 inches tall, folded and held by string in limp cloth case.
- 508 Adi Granth [the Sikh scriptures]. Panjabi?
- 509 Al-Hamdani, Al-Iklil, vol.X, A.D.1871-2. Arabic. [With typed description.] (E 68.42.)
- 510 Mahabharata. Sam.1852 (A.D.1795). Sanskrit. Illuminated and written on a continuous strip of silk, 13.5cm [5.5 inches] wide and 72m [230 feet] long, mounted on rollers in a glass-topped case. With 77 elaborate miniatures in late Mughal or Kangra style. Presented by Brigadier-General Alexander Walker of Bowland, 1821. See notes by Dr. J. Brockington for further details.
- 511 Kur'an. Arabic (Maghribi). [New Coll.Or.Arab.1]
- 512 Kur'an. Arabic [New Coll.Or.Arab.2]
- 513 Kur'an. Arabic [New Coll.Or.Arab.3]
- 514 [Prayers?] Unbound leaves. Arabic. [New Coll.Or.Arab.4]
- 515 Kur'an. Arabic. [New Coll.Or.Arab.5]
- 516 [Prayers?] Unbound leaves. Arabic. [New Coll.Or.Arab.6]
- 517 Kitab Sullam al-Sa'adah. [Prayers.] Arabic. [New Coll.Or.Arab.7]
- 518 Kitab al-Anwar al-Badriyah li-Kashf al-Shubah al-Kadariyah. Arabic. [New Coll.Or.Arab.8]
- 519 Futuh al-Sha'm (Pseudo-Wakidi). Arabic. [New Coll.Or.Arab.9]
- 520 Ashidiak (Asaad). "The account of Asaad Ashidiak, a persecuted Christian of Beyrout": caption in English. Arabic. [New Coll.Or.Arab.10]
- 521 Kafiyah of b.al-Hadjib. Arabic. [New Coll.Or.Arab.11]
- 522 al-Adjurrumiyah of Abu 'Abdallah M.b. Da'ud al-Sanhadji. With a commentary. Arabic. [New Coll.Or.Arab.12]
- 523 al-Adjurrumiyah. Without commentary. Arabic. [New Coll.Or.Arab.13]
- 524 Kitab al-Muktafa of Abu 'Amr 'Uthman b.Sa'id al-Dani al-Kurtubi. Arabic. [New Coll.Or.Arab.14]

- 525 Kitab al-Qiddis Mar Djirdjis al-Malati. The history of St George of Lydda. Arabic. [New Coll.Or.Arab.15]
- 526 Binning (R.M.). Selections from the Arabic, made and translated by R.M. Binning. [New Coll.Or.Arab.16]
- 527 Extracts of well-known Arabic authors made by an anonymous European. Arabic. [New Coll.Or.Arab.17]
- 528 Tafsir-i Hussini of Kamal al-Din Husain ben 'Ali Wa'iz Kashifi. Persian. [New Coll.Or.Pers.1]
- 529 Tarikh-i Nadiri of Mirza Muhammad Mahdi Khan Kawkab ben Muhammad Nasir Astarabadi. Persian. [New Coll.Or.Pers.2]
- 530 Hikayat al-Salatin of Muhammad Mahdi of Isfahan, known as al-Muhibb. Persian. [New Coll.Or.Pers.3]
- 531-
532 Siya al-Muta'akhhirin. [Miscellaneous extracts & documents.] 2 vols. Persian. [New Coll.Or.Pers.4-5]
- 533 Tadhkirah al-Shu'ara' of Dawlatshah ben 'Ala al-Dawlah al-Bakhtishah al-Ghazi of Samarkand. Written A.H.952 (A.D.1545). Persian. [New Coll.Or.Pers.6]
- 534 Kisas al-Anbiya of Ishak ben Ibrahim ben Mansur ben Khalaf al-Naisaburi. Persian. [New Coll.Or.Pers.7]
- 535 Hayat al-Kulub of Muhammad Bakir ben Muhammad Taki of Isfahan. 3 vols. Persian. [New Coll.Or.Pers.8-10]
- 536 Nuzhat al-Kulub of Hamd Allah Mustawfi Kazwini. Persian. [New Coll.Or.Pers.11]
- 537 Anis al-Atibba. [The doctor's companion of] Abu al-Khair Muhammad ben Muhammad al-Farisi. Persian. [New Coll.Or.Pers.12]
- 538 Hidayah. [A medical guidebook of] Hifz Allah Khani. Persian. [New Coll.Or.Pers.13]
- 539 Akhlak-i Nasiri of Nasir al-Din M.b.M.b.al-Hasan al-Tusi. Persian. [New Coll.Or.Pers.14]
- 540 Iksir-i A'zam of Muhammad 'Ali ben Mufti Ghulam M.Sadr of Guntur (in the Madras Presidency). Persian. [New Coll.Or.Pers.15]

- 541 Djami'i 'Abbasi of Baha' al-Din M.'Amili. Persian. [New Coll.Or.Pers.16]
- 542 Kimiya-i Sa'adat of al-Ghazali of Tus. [An extract.] Persian. [New Coll.Or.Pers.17]
- 543 Andarz-namah of Nawwab Hadjdji Akbar of Shiraz dedicated to Rida Kuli Mirza Kadjar. Persian. [New Coll.Or.Pers.18]
- 544 Kiran al-Sa'dain of Amir Khusraw. Persian. [New Coll.Or.Pers.19]
- 545 Tuhfat al-Ahrrar of Nur al-Din 'Abd al-Rahman Djami. Persian. [New Coll.Or.Pers.20]
- 546 Diwan-i Hafiz. Persian. [New Coll.Or.Pers.21]
- 547 Diwan-i Hafiz. Persian. Lacquered flower-painted covers. [New Coll.Or.Pers.22]
- 548 Diwan-i Hafiz. Persian. [New Coll.Or.Pers.23]
- 549 Diwan-i Hafiz. Persian. Incomplete. [New Coll.Or.Pers.24]
- 550 Kulliyat of Sa'di. Persian. Covers: outsides painted with flowers: inner sides painted with imitations of European 18th-19th century painting. [New Coll.Or.Pers.25]
- 551 Diwan-i Khakani. Persian. [New Coll.Or.Pers.26]
- 552 Laila wa Madjun of Ruh al-Amin, that is Mir M. Amin of ShahristAan in Isfahan. Persian. [New Coll.Or.Pers.27]
- 553 Gulshan-i Raz of Shaikh Mahmud ben 'Abd al-Karim ben Yahya al-Shabistari. Persian. [New Coll.Or.Pers.28]
- 554 Shamshir-Khani. [Abridgement of the Shah-nameh in verse and prose of Shamshir Khan Tarin.] Persian. [New Coll.Or.Pers.29]
- 555 Diwan-i 'Urfi. Persian. [Containing only the kasidahs of 'Urfi Shirazi.] [New Coll.Or.Pers.30]
- 556 Kulliyat-i 'Urfi Shirazi. Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.31]
- 557 Pand-namah of Farad al-Din 'Attar. Persian. [New Coll.Or.Pers.32]
- 558 Diwan-i 'Ali Kuli-Khan Walih. Persian. [New Coll.Or.Pers.33]
- 559 Diwan-i Fath 'Ali Shah. Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.34]

- 560 Diwan-i Fighani. Persian. [Selected poems only.] [New Coll.Or.Pers.35]
- 561 Kulliyat-i Djan Kudsi of Mashhad. Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.36]
- 562 Diwan-i Mazhar of Mirza Djan-Djanan ben Musa Djan Mazhar. Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.37]
- 563 Khamsah-i Nizami [comprising Makhzan al-Asrar, Laila wa Majnun, Haft Paikar, Sikandar-namah, and Shiran wa Khusraw]. Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.38]
- 564 Diwan-i Ibn Yamin of Faryumad. Persian [An acephalous fragment only.] [New Coll.Or.Pers.39]
- 565 Diwan-i Anwari. Persian. [New Coll.Or.Pers.40]
- 566 Bashista Jog. Persian, translated from Sanskrit. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.41]
- 567 Singhasan Battisi. Persian, translated from Sanskrit. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.42]
- 568 Insha-i Abu Fadl. Persian. [New Coll.Or.Pers.43]
- 569 Insha-i Harkarn. Persian. [Short extracts, made by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.44]
- 570 Insha-i Zuhuri, and Nikat-i Bidil of Mirza 'Abd al-Kadir Bidil. Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.45]
- 571 Djami al-Kawanin of Khalifah Shah Muhammad of Kanawdj. Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.46]
- 572 Anwar-i Suhaili of Kamal al-Din Husain ben 'Ali Wa'iz Kashifi. Persian. [New Coll.Or.Pers.47]
- 573 Baharistan of Djami. Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.48]
- 574 Bahar-i Darwish of Shaikh 'Inayat Allah. Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.49]

- 575 Chahar Darwish, ascribed to Amir Khusraw of Delhi. Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.50]
- 576 Gulistan of Sa'di. Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.51]
- 577 Gulistan of Sa'di. Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.52]
- 578 Kissah-i Kamrup. Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.53]
- 579 Lata'if al-Tara'if of Kamal al-Din Husain ben 'Ali Wa'iz Kashifi. Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.54]
- 580 [The story of Malik Muhammad and Shamsah Banu.] Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.55]
- 581 [Three Arabic grammars.] Persian (1) and Arabic (2). [New Coll.Or.Pers.56]
- 582 Zidj-i Ulugh Beg of Sultan Ulughbeg ben Shahrukh ben Timur Gurgan. Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.57]
- 583 Fal-namah, ascribed to Dja'far-i Sadik. Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.58]
- 584 Khulusat al-'Aish-i 'Alamshahi of Mutahhar ben Muzaffar. Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.59]
- 585 Risalah-i Hadjdji Zihri Isfahani, Dar Fann-i Musiki. [5 short treatises on Indian music.] Persian. [New Coll.Or.Pers.60]
- 586 Kitab al-Tarassul of Mirza Muhammad Mahdi Kawkab. [Donated by R.M. Binning.] Persian. [New Coll.Or.Pers.61]
- 587 [Official correspondence between the Persian Government and the British Embassy, A.H.1229 (A.D.1813).] Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.62]
- 588 [Forms of address for persons of rank. Notebook, early 19th century A.D.] Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.63]
- 589 [Christian catechism.] Persian, translated from Armenian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.64]
- 590 [Christian apologetics of Mirza Muhammad 'Ali.] Persian. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.65]

- 591 [Wood's Sunday-schools catechism, tr. by Donald McPherson.] Persian. [Donated by R. Park and W. Dickson.] [New Coll.Or.Pers.66]
- 592 [Phrases selected for R.M. Binning by Mirza 'Abbas 'Ali of Shiraz.] Persian. [New Coll.Or.Pers.67]
- 593 [Selections from well-known authors made by R.M. Binning.] Persian. [New Coll.Or.Pers.68]
- 594 Kanz al-Daka'ik. Persian, tr.from Arabic. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Pers.69]
- 595 Diwan-i Hafiz. Persian. Flower-painted lacquered covers, early 19th century A.D. [New Coll.Or.Pers.70]
- 596 Munsha'at-i Ray-Mal. Persian. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Pers.71]
- 597 Nakl-i Parwanah-djat. [Copies of army orders for supplies, 1798-1802, in Northern India and Camp Fatehgarh, with the seal of Gen. James Stuart.] Persian. [New Coll.Or.Pers.72]
- 598 Diwan-i Sawda. Hindustani. [Donated by G. Bell.] [New Coll.Or.Hind.1]
- 599 Kulliyat-i Sawda. Hindustani. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Hind.2]
- 600 Kissah-i Bibi Maryam [& other tales in the Dakhani dialect]. Hindustani. [Donated by D. Molyson.] [New Coll.Or.Hind.3]
- 601 Laila and Madjnun [& other poems in the Dakhani dialect]. Hindustani. [New Coll.Or.Hind.4]
- 602 Shakuntala Nataka, tr. by Kazim 'Ali Djawan. Hindustani. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Hind.5]
- 603 Akhlak-i Hindi, tr. from the Hitopadésa by Mir Bahadur 'Ali. Hindustani. [Donated by R.M. Binning.] [New Coll.Or.Hind.6]
- 604 [Untitled work on sexual relations, in Dakhani dialect.] Hindustani. [New Coll.Or.Hind.7]
- 605 [Urdu proverbs, probably collected by R.M. Binning.] Hindustani. [New Coll.Or.Hind.8]
- 606 Bagh o bahar, of Mir Aman of Delhi. Persian(?) Written A.H.1250 (A.D.1834). Folio. [Donated by R.M. Binning to New College Library.]

- 607 Shah-nahmeh of Firdausi. Persian. With some illuminated miniatures, damaged. Seal of owner on p.10, date A.H.1170 (A.D.1760). Red decorated binding, rebacked. [Donated by R.M. Binning to New College Library.]
- 608.1 Yusuf ve Zulaiha. Turkish. [Walsh 1.1]
- 608.2 Miftah al-ganan of Muhammad Mugir Wagih al-Din. Turkish. [Walsh 1.2]
- 609 Magma' al-Masa'il, of Muhammad ben al-Haggi Husain al-Qapli. Turkish. [Walsh 2]
- 610.1 Kitab-i Pir 'Ali Ef. [Wasiya.] Turkish. [Walsh 3.1]
- 610.2 (Risala-i) Rumi Ef. Turkish. [Walsh 3.2]
- 610.3 (Risala-i) Qadi-zada Ef. Turkish. [Walsh 3.3]
- 611 Nauhat al-'ussuq, of Muhammad ben Ragab. Written A.H.1139 (A.D.1727). Turkish. [Walsh 4]
- 612 Gami' al-iman. Written A.H.1040 (A.D.1630-31). Turkish. [Walsh 5]
- 613.1 Kitab-i fara'id. Turkish. [Walsh 6.1]
- 613.2 [Canonical requirements for prayer.] Turkish. [Walsh 6.2]
- 613.3 [Verses on the life of the Prophet.] Persian. [Walsh 6.3]
- 613.4 Hikayat(-i) qiz wa faqih. Turkish. [Walsh 6.4]
- 614.1 Sagara-i Turki, of Abu'l-Gazi Bahadir Han. Turkish. [Walsh 7.1]
- 614.2 Dasitan-i nasl-i Cingiz Han. Turkish. [Walsh 7.2]
- 615 al-Farag ba'da l-sidda. Turkish. [Walsh 8]
- 616 Fawz al-nagat. Turkish. [Walsh 9]
- 617 Pend-name [also known as] Kanz al-bada'i, of Guwahi. Turkish. [Walsh 10]
- 618.1 Sarh-i Wasiya. Turkish. [Walsh 11.1]
- 618.2 Dasitan-i nasl-i Cingiz Han. Turkish. [Walsh 11.2]
- 619 Lugat-i Ni'matullah. Turkish. [Walsh 12]

- 620 Hadiqat al-su'ada', of Fuduli. Written A.H.998 (A.D.1589). Turkish. [Walsh 13]
- 621 Sagara-i Turki. Turkish. [Walsh 14]
- 622 Iskandar-name, of Ahmadi. Written A.H.891 A.D.1486. Turkish. [Walsh 15]
- 623.1 Daqa'iq al-ahbar. Written c.A.D.1500. Turkish. [Walsh 16.1]
- 623.2 Hikaayat-i Hadrat-i 'Ali ba Bahatur. Turkish. [Walsh 16.2]
- 623.3 Hikayat-i Ibrahim ben Muhammad. Turkish. [Walsh 16.3]
- 623.4 [A fal-name of combinations of the numbers one to five.] Written A.H.1152 (A.D.1739). Persian. [Walsh 16.4]
- 623.5 Munagat-i Musa. Persian. [Walsh 16.5]
- 623.6 [The ten names of God.] Arabic & Persian. [Walsh 16.6]
- 623.7 [Three poems.] Turkish. [Walsh 16.7]
- 623.8 [Auspicious days of the week.] Persian. [Walsh 16.8]
- 623.9 [Three gazals.] Turkish. [Walsh 16.9]
- 623.10 Sirag al-qulub. Persian. [Walsh 16.10]
- 624 [Fawa'id al-kibar.] Written in 16th century(?) A.D. Turkish. [Walsh 17]
- 625 [Nawadir al-sabab.] Written in 15th century(?) A.D. Turkish. [Walsh 18]
- 626.1 Fatwa-yi Mufti Muhammad Gan. Turkish. [Walsh 19.1]
- 626.2 [On prayer, fasting, etc.] Turkish. [Walsh 19.2]
- 626.3 'Ilm-i fara'id. Turkish. [Walsh 19.3]
- 626.4 Ahirat al-fuqaha. Turkish. [Walsh 19.4]
- 626.5 Ruz-name-i Imam Ga'far Sadiq. Turkish. [Walsh 19.5]
- 627.1 [A prayer.] Turkish. [Walsh 20.1.]

- 627.2 Tawarih-i muqaddasanin muhtasari. Turkish. [Walsh 20.2]
- 628 [Bible. Gospels, in the Bashkir dialect, c.1820.] Turkish. [Donated by John Dickson to New College Library. Formerly New. Coll. 120]
- 629 [Bible. Chronicles I & II, in Hebrew script.] Turkish(?) [Donated by John Dickson to New College Library. Formerly New Coll. 121]
- 630 [On religious philosophy. Copied by Amelia Dickson at Astrachan, c.1820.] Turkish. [Donated by John Dickson to New College Library. Formerly New Coll.122]
- 631 [Turkish grammar. Translation by R.Ross of "Clodii's grammar" (i.e. J.C.Clodius?) written by Eliza Dickson. Watermark date 18--.] Turkish. [Donated by John Dickson to New College Library. Formerly New Coll.123]
- 632 [Turkish grammar. Another copy of Or MS 631, without the last section on Conjunctions, in the same hand.] Turkish. [Donated by John Dickson to New College Library. Formerly New Coll.124]
- 633 [MS in the hand of J. Dickson, also containing notes on Russian grammar. Watermark 1819.] Turkish. [Donated by John Dickson to New College Library. Formerly New Coll.125]
- 634.1 [Bible. Parts of Genesis, Exodus, etc.] Turkish. In the hand of John Dickson.
- 634.2 [Bible. Proverbs,Ecclesiastes, Canticles.] Turkish. In the hand of John Dickson.
- 634.3 [Bible. Psalms.] Turkish. In the hand of John Dickson.
- 634.4 Qiyamat-nama. Turkish.
634.
5-15 [Short pieces & fragments.] Turkish. Items 12-15 are in the hand of John Dickson. [This volume was formerly New Coll.126]
- 635-
636 Turki-English dictionary. Draft by J.Dickson. 2 vols. [Formerly New Coll.127-128]
- 637 [Bible. Psalms.] Syriac. [Formerly New Coll.129]
- 638 [Rites & doctrines of the Armenian church.1699.] Armenian. [Formerly New Coll.131]
- 639 Adat Aceh. [5 sections on history of Aceh in Sumatra.] Malay. See photocopy of entry in Ricklefs & Voorhoeve and typed sheet for further information. [Formerly New Coll.132]

- 640 Puras charana chandrika, of Devendra Asrama. Sanskrit. [Formerly New Coll.133]
- 641 Svayambhu-purana. Sanskrit. [Formerly in New College Library, and transferred in August 1991]
- 642 Adi Granth. Panjabi(?) [Formerly in New College Library, and transferred in August 1991]
- 643 Dictionary to the Arabic New Testament, by Robert Young. 479 ff. Transliterated. Arabic-English. [Presented by Dr Richard Bell, Acc.31185]
- 644 [Bible. Psalter.] Ethiopic/Amharic. [210] ff, vellum, 15 by 14 cm. Vellum covers. 19th century. From the collection of David Laing, bequeathed to the University in 1878. [Formerly La.III.588]
645.
1-2 Nasihat al-Muluk. [Moral lessons for kings.] By al-Ghazali, translated from Persian. Arabic, Malay and Dutch. 2 vols. Written by James Walker "Schotsman", A.D.1700. General title and dedication in Dutch to King William III. Presented by Principal William Carstairs,1706. See photocopy of entry in Ricklefs & Voorhoeve for further details. [Formerly Dc.6.73-74]
- 646 Bible. Old Testament. Daniel. Tamil. A manuscript translation of the first book of Daniel into Singhalese. By Philip Anstruther, Esq. 1824. Printed t.-p., 23 ff. From the collection of David Laing, bequeathed to the University in 1878. [Formerly La.III.596]
- 647 [Money accounts.] Hindi. 13 ff., folded, in cloth case. From the collection of David Laing, bequeathed to the University in 1878. [Formerly La.III.597]
- 648 [Money accounts.] Hindi. 7 ff., folded, with 1 separate folio in English & 3 in Persian(?), in cloth case with Or MS 647. From the collection of David Laing, bequeathed to the University in 1878. [Formerly La.III.598]
- 649 [Prayers?] Ethiopic/Amharic. Paper scroll, of 4 sections joined, with red ink decorations at the head of each section. 186 by 9 cm. [Formerly in New College Library and transferred January 1994] Shelved in box with Or MS 443.
- 650 Bible. New Testament. Gospels. Ethiopic/Amharic. Vellum, 156 ff., 21 by 20 cm. Blind-stamped leather over wooden boards, with decoration centering on the cross. Spine cracked. In rough leather carrying satchel. [Formerly in New College Library and transferred August 1991]

- 651 Bible. New Testament. Acts & Epistles. Ethiopic/Amharic. Vellum, 217 ff., 23.5 by 20.5 cm. 1 miniature painting, 17 by 16.5 cm., inserted, loose. Plain wooden boards, rebaked in modern calf. [Formerly in New College Library and transferred August 1991]
- 652 Bible. Old Testament. Extracts. Syriac (?) Genesis, 39 ff.; Exodus, 16 ff., incomplete; Genesis, 40 ff.; Exodus, 24 ff., incomplete. Codex Carshunius: Textus Antiochenus. Upper parts of leaves extremely brittle. Unbound, in 2 sections within embossed calf covers over heavy wooden boards. See notes on wrappers addressed to the Rev. George Hunt, Plymouth, March 1846. From the collection of David Laing, bequeathed to the University in 1878. [Formerly La.III.782]
- 653 Diwan-i Hafiz. Persian. Morocco binding with inlays. Upper cover detached. From the collection of David Laing, bequeathed to the University in 1878. [Formerly La.III.806]
- 654 [Collection of prayers.] Ethiopic/Amharic.
- 655 [Bible. Psalms.] Ethiopic/Amharic. From King Theodore's library at Magdala. Presented by Dr Currie, Inspector General of Hospitals and Principal Medical Officer of the Abyssinian Expedition, to Professor Christison, Edinburgh, July 1869, and presented by Christison to the Library, November 27 1869.
- 656 [Bible. Psalms.] Ethiopic/Amharic. (Probably given in 1869 by Charles McInroy, via David Laing and the Society of Antiquaries.)
- 657 [Vocabulary.] Turkish and Persian. Donated by R.M. Binning.
- 658 [Almanac.] Persian. Inscribed: "R.M. Binning Madras C.S. Ispahan March 22 - 1851".
- 659 [Bible. Gospels.] Translated from Persian into Urdu, with many notes in Urdu and some in Persian.
- 660 [Rules derived from Imam Ja'far Sadiq for using the Koran as a book of prophetic omens.] Persian. Compiled by Muhammad Malidi of Isfahan for R.M. Binning in 1845.
- 661 Brihajjativiveka, or the brilliant discriminator of castes, the origin and ranks of the various mixed castes, with 88 tables of castes, giving the caste of father, mother and offspring. Sanskrit. Donated by R.M. Binning.
- 662 Sridadujanmalila of Jan Gopal. 36 fols in vertical format, 4.5 x 6 inches, with a European-style binding. Numerals, dandas, etc., in red ink. Sanskrit. Copied from a Jodhpur manuscript in 1919. [From the Department of Sanskrit, 1998.]

- 663 Daduvilas of Tulsidas (?). Unbound folded sheets. 7.5 x 6.3 inches. 43 + [4] fols, the unnumbered folios containing Tilavat? Sanskrit. Dated sam 1775. [From the Department of Sanskrit, 1998.]
- 664 Sarvangi of Rajjab. Leaves folded to form a single section in vertical format. 6.5 x 10.3 inches. In an Indian cloth binding. Sanskrit. 200 fols. Dandas, etc., in red ink, except on the last few leaves. Dated, in another hand: sam 1815. [From the Department of Sanskrit, 1998.]
- 665 Bhaktmal of Raghodas. 10.5 x 5.5 inches. Sanskrit. 75 separate leaves. Colophon and dandas, etc., in red ink. [From the Department of Sanskrit, 1998.]
- 666 Kavita of Rajjab ji (fols 1-24), Bamvani of Bhikjan (fols 25-38), Haricand ki katha (fols 39v-69). c6 x 5.75 inches. Sanskrit. In an Indian cloth binding. 69 fols. [From the Department of Sanskrit, 1998.]
- 667 Biography of Kabir? c6.5 x 4.5 inches. Sanskrit. Single large section in Indian cloth binding. Incipit, dandas, etc., in red ink. Dated in another hand sam 1852 (A.D. 1795). [From the Department of Sanskrit, 1998.]
- 668 Sridadujanmalila (Merta version) of Jan Gopal. Fols folded to form a single section, c6 x 4 inches. In an Indian cloth binding. Dandas and colophons in red ink. Sanskrit. Dated sam 1850 (A.D.1793). [From the Department of Sanskrit, 1998.]
- 669 Bani of Dadu Dayal. European-style layout and binding. 3 x 4 inches 662 fols. Sanskrit. Colophons etc.. in red ink. Dated sam 1849 (A.D. 1792). [From the Department of Sanskrit, 1998.]
- 670 Horoscope of Amardas Puohit. Sanskrit. In scroll form, 6.3 inches wide. [From the Department of Sanskrit, 1998.]
- 671 [Pending cataloguing.] Arabic with Turkish commentary. Dated 7th Dhu'l-Hijja 1141A.H. (A.D.1729). [From New College Library.]
- 672 [Pending cataloguing.] Life of Timurlane by Ahmed Ibn Arabshah. Persian or Arabic? Written A.H. 1055 (A.D. 1645). [Donated to New College Library by R.M. Binning.]
- 673 [Pending cataloguing.] Portions of the Gospels? Parchment scroll. Ethiopic/Amharic. (Given in 1869 by Charles McInroy, via David Laing and the Society of Antiquaries?)
- 674 Bhagavad-Gita. From the Bhisma-parva of the Mahabharata. Sanskrit. Paper scroll. 3.4 x 372 cms. In minute script, with 22 illuminations. Dated samvat 1876 (A.D. 1819-1820). (D.6869)

- 675 Devi-Mahatmya, also called Durga-patha and Candi, on the exploits of the goddess Durga (from the Markandeya-purana). Sanskrit. Paper scroll. 3.5 x 330 cms. In minute script, with 19 illuminations. Around A.D. 1820. (D.6870)
- 676 A genealogical tree of the Tartar kings, beginning with Adam. Arabic? In a roll. (Found at New College Library, March 1999, and transferred.)